

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 42

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

48. évfolyam

2005. február 12.

Tartalom	I	<i>Kötelezően közzéteendő jogi aktusok</i>	
		A Bizottság 238/2005/EK rendelete (2005. február 11.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	1
	★	<b>A Bizottság 239/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK bizottsági rendelet módosításáról és helyesbítéséről .....</b>	<b>3</b>
	★	<b>A Bizottság 240/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a tej- és tejtermékágazatban a 2294/2000/EK és az 1369/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezésétől .....</b>	<b>10</b>
	★	<b>A Bizottság 241/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 747/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról egyes Izraelből származó termékek közösségi vámkontingenseinek tekintetében .....</b>	<b>11</b>
		A Bizottság 242/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében .....	17
		A Bizottság 243/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a vaj minimális értékesítési árainak rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében .....	19
		A Bizottság 244/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 429/90/EGK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében megnyitott 329. egyedi pályázati eljárás vonatkozásában .....	21
		A Bizottság 245/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 2799/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében kibocsátott 76. egyedi pályázati felhívásról .....	22

(folytatás a túloldalon)

A Bizottság 246/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 2771/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályáztatás keretében kiadott 13. egyenkénti pályázati felhívásról .....	23
A Bizottság 247/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 2032/2005/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében bizonyos harmadik országokba exportált hosszú szemű hántolt B rizs kivitele után járó export-visszatérítés maximális összegének megállapításáról .....	24
A Bizottság 248/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 2033/2004/EK rendeletben említett, a Réunion szigetére irányuló hosszú szemű előhántolt B rizs exporttámogatásának keretében beérkezett ajánlatokról .....	25
A Bizottság 249/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a 2031/2004/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében bizonyos harmadik országokba exportált kerek szemű félgömbölyű és hosszú szemű hántolt A rizs kivitelére vonatkozóan benyújtott ajánlatokról .....	26
A Bizottság 250/2005/EK rendelete (2005. február 11.) a cukorágazat egyes termékeire az 1210/2004/EK rendelet által a 2004/2005-ös gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról .....	27

## II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

### **Bizottság**

2005/125/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. február 11.) a *Prunus domestica* szaporító- és ültetvényanyagain a 92/34/EGK tanácsi irányelv alapján 2002-ben megkezdett közösségi összehasonlító kísérletek és vizsgálatok 2005-ben való folytatásáról .....

29

2005/126/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. február 11.) az egyes dísznövényfajok szaporítóanyagain a 98/56/EK tanácsi irányelv alapján 2003-ban megkezdett közösségi összehasonlító kísérletek és vizsgálatok 2005-ben való folytatásáról .....

30

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A BIZOTTSÁG 238/2005/EK RENDELETE**

(2005. február 11.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK <sup>(1)</sup> bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. február 11-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	118,4
	204	88,9
	212	157,6
	624	176,8
	999	135,4
0707 00 05	052	165,8
	068	111,6
	204	82,0
	999	119,8
0709 10 00	220	39,4
	999	39,4
0709 90 70	052	184,6
	204	247,6
	999	216,1
0805 10 20	052	44,4
	204	40,8
	212	48,9
	220	37,4
	400	45,0
	448	34,8
	624	65,9
	999	45,3
0805 20 10	204	88,4
	624	72,5
	999	80,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,1
	204	96,6
	400	79,0
	464	42,4
	624	74,8
	662	36,0
	999	65,0
0805 50 10	052	62,3
	220	27,0
	999	44,7
0808 10 80	400	100,9
	404	89,2
	528	96,4
	720	65,4
	999	88,0
0808 20 50	388	87,5
	400	94,8
	512	70,8
	528	58,0
	720	55,6
	999	73,3

<sup>(1)</sup> Az országok nómenklatúráját a 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

## A BIZOTTSÁG 239/2005/EK RENDELETE

(2005. február 11.)

a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK bizottsági rendelet módosításáról és helyesbítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendeletek módosításáról szóló 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére, 34. cikke (2) bekezdésére és 145. cikke c), d), k) és n) pontjára,

mivel:

- (1) A 796/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> 2. cikkében megfogalmazott több meghatározás tekintetében bizonyos tisztázásokra van szükség. Különösen tisztázásra szorul a cikk 2) pontjában szereplő „állandó legelő” fogalma, és a „gyep vagy egyéb egyenlő takarmánynövények” fogalom használatának meghatározását is be kell vezetni. Ugyanakkor ezzel kapcsolatosan figyelembe kell venni, hogy a tagállamoknak a helyi mezőgazdasági körülmények figyelembe vétele érdekében szükségük van bizonyos rugalmasságra.
- (2) Az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikkének (2) bekezdésében meghatározott termelői csoportok részére történő komlóval kapcsolatos támogatások bevezetése, illetve az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. címeiben meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihentetett terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló, 2004. október 29-i 1973/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(3)</sup> 171. cikke alapján szükséges a 796/2004/EK rendelet rendelkezéseinek több szempontból történő kiigazítása, valamint szükséges bizonyos egyedi rendelkezéseket bevezetni a támogatási rendszer alkalmazási eljárásai és ellenőrzése tekintetében.
- (3) Az 1782/2003/EK rendelet a megfelelés feltételeinek részeként a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztár-

saság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság (a továbbiakban: „az új tagállamok”) tekintetében az állandó legelők fenntartásának bizonyos speciális kötelezettségiről rendelkezik. Ezzel összefüggésben fontos megfogalmazni az új tagállamokban fenntartandó, az állandó legelőknek a szántóterülethez való arányának és a mezőgazdasági termelők szintjén történő egyedi kötelezettségek meghatározásának részleteit, ahol megállapításra kerül, hogy ez az arány az állandó legelőként használt földterületek hátrányára csökken.

- (4) A 796/2004/EK bizottsági rendelet 4. cikke (1) bekezdésének rendelkezése szerint bizonyos esetekben a mezőgazdasági termelők az állandó legelőként hasznosított földterület hasznosítási formáját előzetes engedély nélkül nem változtathatják meg. Az engedély magába foglalhatja állandó gyepek átalakításának engedélyezését, azzal a feltétellel, hogy egyenlő nagyságú területet állítanak át állandó gyepterületre az átalakítás ellensúlyozására. Az ilyen esetekben gondoskodni kell arról, hogy a 796/2004/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésében megfogalmazott, „állandó legelő” meghatározástól eltérve ezeket a létrehozott területeket a létrehozás időpontjától kezdve állandó legelőhasznosítású földterületnek kell tekinteni.
- (5) A 796/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdése második albekezdésnek megfelelően a mezőgazdasági termelő kötelezhető arra, hogy az olyan földterület hasznosítását, amelynek hasznosítási formája bizonyos időn belül állandó legelőről egyéb hasznosítási formára lett megváltoztatva, állítsa vissza állandó legelőre. Ezt az időszakot meg kell hosszabbítani, annak érdekében, hogy a mezőgazdasági termelőkre az állandó legelő fenntartásának kötelezettsége által rótt terhet sokkal egyenlőbb mértékben lehessen megosztani.
- (6) A 796/2004/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésével összhangban a tagállamoknak az egységes kérelem benyújtására vonatkozóan időpontot kell megállapítaniuk, mely nem lehet későbbi az adott év május 15-nél. Azonban Finnország és Svédország sajátos éghajlati viszonyai miatt e két tagország meghatározhat ennél későbbi, de június 15-nél nem későbbi időpontot is. Az új tagországok csatlakozását követően az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság részére is biztosítani kell ezt június 15-i kivételt. Ugyanez a kivétel kell hogy vonatkozzon a mezőgazdasági termelő által az illetékes hatóságnak küldött, az egységes kérelem módosításával kapcsolatos írásbeli értesítésre, amelyről a 796/2004/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdése rendelkezik.

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 2217/2004/EK rendelettel (HL L 375., 2004.12.23., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 141., 2004.4.30., 18. o.

<sup>(3)</sup> HL L 345., 2004.11.20., 1. o.

- (7) Tekintetbe véve, hogy a tagállamoknak hatékonyan kell megvalósítani az ellenőrzést, különösen a kölcsönös megfelelés kötelezettségeinek tekintetében, a 796/2004/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdése a mezőgazdasági termelőket kötelezi arra, hogy nyilatkozzanak arról, hogy a kezelésükben lévő területeket illetően igényelnek-e támogatást vagy sem. Szükséges intézkedni egy olyan mechanizmusról, amely biztosítja, hogy a mezőgazdasági termelők betartják ezeket a kötelezettségeket.
- (8) A 796/2004/EK rendelet 20. cikke speciális szabályokat tartalmaz arra az esetre vonatkozóan, amikor a támogatási kérelem benyújtásának határnapja munkaszüneti napra, illetve szombatra vagy vasárnapra esik. Ugyanezt a szabályt kell alkalmazni az Egységes Támogatási Rendszer keretében történő kérelmek benyújtására is, az 1782/2003/EK rendelet 34. cikk (2) bekezdésével összhangban.
- (9) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében az 1782/2003/EK rendelet 34. cikk (2) bekezdésével összhangban a mezőgazdasági termelőknek kérelmet kell benyújtaniuk. A támogatási jogosultságok odaítélésének alapjául ezek a kérelmek szolgálnak majd. A kérelmekben szereplő információk pontos benyújtása alapvető fontosságú a tagállamnak ahhoz, hogy az 1782/2003/EK rendeletben megfogalmazott határidőn belül megállapítsák a támogatási jogosultságokat és így garantálják az új rendszer stabil indulását. A mezőgazdasági termelőket tájékoztatták a betartandó határidőkről. Továbbá a tagállamok jóval a kérelmek beadását megelőzően el kell juttassák mezőgazdasági termelőik részére a kérelmezési formanyomtatványokat. Ezért e kérelmek késedelmes benyújtása csak a 796/2004/EK rendelet 21. cikkében meghatározott, a bármilyen támogatási kérelem késedelmes benyújtására vonatkozó ideig engedhető meg. Emellett elrettentő hatású csökkentési mértéket szükséges alkalmazni, kivéve, ha a késedelem oka vis maior vagy kivételes körülmények.
- (10) A rostkender esetében biztosítani kell egy olyan időszakot, melyen belül a virágzást követően a növényt nem lehet betakarítani, annak érdekében, hogy az erre a növényre vonatkozó ellenőrzési kötelezettségeket hatékonyan érvényesíteni lehessen.
- (11) Szükséges annak tisztázása, hogy az 1782/2003/EK rendelet 143b. cikke szerinti egységes területalapú támogatási rendszer keretében bejelentett területeket a 796/2004/EK rendelet 49. cikke (1) bekezdése értelmében egy terménycsoportnak kell tekinteni. Ugyanerre a módosításra van szükség az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikke második bekezdésével összhangban a komló-támogatási kérelmek támogatása végett a termelői csoportok által bejelentett területek tekintetében.
- (12) A 796/2004/EK rendelet 50. cikke (6) bekezdésében a szántóföldi növények termelőinek nyújtott támogatások csökkentési szintjét tisztázni szükséges.
- (13) Továbbá bizonyos pontosításokat kell bevezetni a kötelezettségek be nem tartásának esetében alkalmazott szankciós rendszer vonatkozásában.
- (14) Az 1259/1999/EK tanácsi rendelet 4. cikke által megállapított választható modulációs rendszerről az 1782/2003/EK tanácsi rendelet által megállapított kötelező modulációs rendszerre történő áttérésre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2004. szeptember 22-i 1655/2004/EK bizottsági rendeletnek<sup>(1)</sup> az elfogadása hatással van a 796/2004/EK rendeletnek megfelelően nyújtott közvetlen támogatások tekintetében alkalmazandó csökkentésekre. Ezeket a csökkentéseket, csakúgy, mint az e rendelet szerinti további csökkentések bevezetését, figyelembe kell venni a 796/2004/EK rendelet 71. cikkének keretében.
- (15) Szabályokat kell megállapítani azon esetekre, amikor a mezőgazdasági termelő indokolatlan mennyiségű támogatási jogosultságot kap, vagy amikor az egyes támogatási jogosultságok értéke téves szinten került rögzítésre, az egységes támogatási rendszer különböző modelljei szerint. Továbbá intézkedéseket kell hozni arra az esetre, ha az ilyen támogatási jogosultságokat átadják, és arra az esetre, ha a támogatási jogosultság átadása az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (2) bekezdésének figyelmen kívül hagyásával történt.
- (16) A tagállamok a 796/2004/EK rendelet 13. cikke (8) bekezdésének d) pontjában említett, a vetőmagtámogatási kérelmekhez kapcsolódó tanúsító okiratok másolatainak legkésőbbi benyújtási határidejét a francia és a német kivételével több nyelvi változatban a betakarítást követő év június 15-e helyett május 15-ben határozhatják meg.
- (17) A holland változat kivételével valamennyi nyelvű változatban a 796/2004/EK rendelet 21. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében hibát kell kiigazítani, mivel ott a rendelet 14. cikke (2) bekezdésére történik utalás a 15. cikk (2) bekezdése helyett.
- (18) Tekintettel a 796/2004/EK rendelet 65. cikke (2) bekezdésében megfogalmazott, a kölcsönös megfelelésre vonatkozó kötelezettségek be nem tartása esetében a különböző nyelvű változatok félreértésre adnak okot annak tekintetében, hogy a vonatkozó nemzeti szabályozás értelmében az érintett mezőgazdasági termelő felelősnek tartható, főleg abban az esetben, ha a mezőgazdasági termelő a szó szoros értelmében maga jár el. Ezért a cikket minden nyelvben egységesíteni kell.
- (19) Ezért a 796/2004/EK rendeletet módosítani és helyesíteni szükséges.
- (20) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

(1) HL L 298., 2004.9.23., 3. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 796/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) Az 1. és 2. pontot a következő váltja fel:

„1. »Szántóterület«: növénytermesztés céljából megművelt földterület és területpihentetés alatt álló vagy az 1782/2003/EK rendelet 5. cikkével összhangban jó mezőgazdasági és ökológiai állapotban tartott földterület, függetlenül attól, hogy az üvegház vagy más rögzített, illetve mobil fedél alatti földterület;

2. »Állandó legelő«: gyep vagy egyéb egynyári takarmánynövények természetes (vetés nélküli) vagy művelés útján (vetéssel) történő termesztésére használt, a mezőgazdasági üzem vetésforgójában legalább öt éve nem szereplő földterület, kivéve az 1251/1999/EK tanácsi rendelet (\*) 6. cikke és az 1782/2003/EK rendelet 107. cikke szerinti pihentetés alatt álló területeket, az 1782/2003/EK rendelet 54. cikke (2) bekezdése szerinti pihentetés alatt álló területeket, a 2078/92/EGK tanácsi rendelet (\*\*) szerinti pihentetés alatt álló területeket, és az 1257/1999/EK tanácsi rendelet (\*\*\*)

(\*) HL L 160., 1999.6.26., 1. o.

(\*\*) HL L 215., 1992.7.30., 85. o.

(\*\*\*) HL L 160., 1999.6.26., 80. o.”

b) A 2. pont után a következő ponttal egészül ki:

„2a. »gyep vagy más egynyári takarmánynövények«: a tagállamokban a természetes gyepekben hagyományosan található egynyári növények vagy a gyepek vagy legelők magkeverékeiben rendes esetben megtalálható egynyári növények (akár használatuk állapotok legeltetésére, akár nem). A tagállamok az 1782/2003/EK rendelet IX. mellékletében felsorolt gabonákat is ide sorolhatják;”

c) A 11. és 12. pontot a következők váltja fel:

„11. »Egységes kérelem«: az egységes támogatási rendszer és egyéb területalapú támogatások tekintetében nyújtott közvetlen kifizetések iránti kérelem, kivéve az elismert termelői csoportok komlóra vonatkozó támogatási kérelmeit az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikke második bekezdésének megfelelően;

12. »Területalapú támogatási rendszerek«: az egységes támogatási rendszer, az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikke (2) bekezdésében említett elismert termelői csoportok komlóra vonatkozó támogatása, és 1782/2003/EK rendelet IV. címe értelmében létrehozott összes támogatási rendszer,

kivéve a szóban forgó cím 7., 11. és 12. fejezetében létrehozott támogatási rendszereket;”

d) A 36. pontot a következő váltja fel:

„36. »Szakosított ellenőrzési szervek«: az 1782/2003/EK rendelet 25. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban az e rendelet 42. cikkében említett, a jogszabályban foglalt gazdálkodási követelményeknek és a jó mezőgazdasági és ökológiai állapotnak való megfelelés biztosításáért felelős, illetékes nemzeti ellenőrző hatóságok;”

e) A következő bekezdéssel egészül ki:

„E rendelet alkalmazásában az »új tagállamok« a Ciprusi Köztársaságot, a Cseh Köztársaságot, az Észt Köztársaságot, a Lengyel Köztársaságot, a Lett Köztársaságot, a Litván Köztársaságot, a Magyar Köztársaságot, a Máltai Köztársaságot, a Szlovák Köztársaságot és a Szlovén Köztársaságot jelentik.”

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) A (2) bekezdést a következő váltja fel:

„(2) Az 1782/2003/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdése második albekezdése alkalmazása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a jelen cikk (1) bekezdésben említett arány a rendelet 5. cikke (2) bekezdésében említett vonatkozó referenciaév arányához (továbbiakban: »referenciaarány«) viszonyítva ne csökkenjen az állandó legelőként hasznosított földterület hátrányára 10 %-nál nagyobb mértékben.”

b) A (4) bekezdés bevezető mondatát a következő váltja fel:

„Az új tagállamokon kívül a tagállamok esetében a referenciaarány a következő:”

c) A következő bekezdésekkel egészül ki:

„(5) Azon új tagállamok esetében, amelyek a 2004-es év tekintetében nem nyújtottak be kérelmet az 1782/2003/EK rendelet 143b. cikkében említett egységes területalapú támogatási rendszerben, a referenciaarány a következő:

a) az állandó legelőként hasznosított földterület a mezőgazdasági termelők által a 2004. évben bejelentett állandó legelőként hasznosított terület, hozzáadva az e rendelet 14. cikke (1) bekezdésével összhangban a 2005. évben bejelentett állandó legelőként hasznosított földterületet, amelyet 2004-ben nem jelentettek be legelőtől eltérő felhasználásra, kivéve, ha a mezőgazdasági termelő bizonyítani tudja, hogy az adott földterület 2004-ben nem állandó legelőként volt hasznosítva;

azokat a területeket, amelyeket 2005-ben állandó legelőként hasznosított területként jelentenek be, és amelyek 2004-ben az 1251/1999/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdésével összhangban szántóföldi növényekre vonatkozó területalapú támogatásra voltak jogosultak, le kell vonni;

azokat a földterületeket, melyeket az 1782/2003/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban erdősítésre szánnak, le kell vonni;

- b) a mezőgazdasági ösztérület a mezőgazdasági termelők által 2005-ben bejelentett mezőgazdasági ösztérület.

(6) Azon új tagállamok esetében, akik a 2004-es év tekintetében kérelmet nyújtottak be az 1782/2003/EK rendelet 143b. cikkében említett egységes területalapú támogatási rendszerben, a referenciaarány a következő:

- a) az állandó legelőként hasznosított földterület a mezőgazdasági termelők által az e rendelet 14. cikke (1) bekezdésével összhangban a 2005-ben bejelentett állandó legelőként hasznosított földterület;

- b) a mezőgazdasági ösztérület a mezőgazdasági termelők által 2005-ben bejelentett mezőgazdasági ösztérület.”

3. A 4. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben az első albekezdésben említett engedélynek az a feltétele, hogy a földterület állandó legelő legyen, a 2. cikk 2. pontjában megfogalmazott meghatározástól eltérve ezeket a területet a visszaállítás vagy a létrehozás első napjától kezdve állandó legelő hasznosítású területnek kell tekinteni. Ezeket a területeket az átállás dátumától kezdődően öt egymást követő éven keresztül gyepp vagy más egyéves takarmánynövény termesztésére kell használni.”

- b) A (2) bekezdés a következőképpen módosul:

- i. A második albekezdést a következő váltja fel:

„Ezt a kötelezettséget a 2005. évben az 1782/2003/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésében említett vonatkozó dátum óta más hasznosítási formájú földterületté átalakított földterületek tekintetében kell alkalmazni. 2006. január 1-től ezt a kötelezettséget az érintett tagállamban a jelen rendelet 11. cikkével összhangban az egységes kérelem benyújtására előírt legkésőbbi időpontot megelőző 24 hónapos időszak első napja óta ilyen módon megváltoztatott hasznosítású földterület tekintetében kell alkalmazni.”

- ii. Az ötödik albekezdés a következő mondattal egészül ki:

„Ezeket a területeket az átállás dátumától kezdődően öt egymást követő éven keresztül gyepp vagy más egyéves takarmánynövény termesztésére kell használni.”

4. A 11. cikk (2) bekezdése első albekezdését a következő váltja fel:

„Az egységes kérelmet az egyes tagállamok által megállapítandó időpontig kell benyújtani, amely nem lehet későbbi május 15-nél. Az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, Finnország és Svédország azonban meghatározhat ennél későbbi, de június 15-nél nem későbbi időpontot is.”

5. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(9) Az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikkében meghatározott kiegészítő komló-támogatási kérelmek esetében az egységes kérelemben fel kell tüntetni az egyes területeket.”

6. A 14. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdésben az első albekezdés után a következő albekezdéssel egészül ki:

„Továbbá amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikkének lehetőségével és a cikk második bekezdésében említett kifizetést tesz az elismert termelői csoportoknak, a mezőgazdasági termelő a komló termesztésére használt mezőgazdasági területeket feltünteti az egységes igénylőlap külön rovatában. Ebben az esetben a mezőgazdasági termelő feltünteti az érintett termelői csoportban lévő tagságát is az egységes igénylőlapon.”

- b) Az (1) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Ha egy adott évre a mezőgazdasági termelő nem jelenti be az (1) bekezdésben említett területek mind-egyikét és egyrészt az egységes igénylésben bejelentett összes terület és másrészt a bejelentett terület plusz a be nem jelentett parcellák összes területe közti eltérés meghaladja a bejelentett területek 3%-át, az arra az évre a mezőgazdasági termelőnek fizetendő közvetlen támogatások teljes összege legfeljebb 3%-al csökkenendő, a mulasztás súlyosságától függően.”

7. A 15. cikk (2) bekezdését a következő váltja fel:

„(2) Az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, Finnország és Svédország által az egységes kérelem benyújtására a 11. cikk (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban megállapított határidők sérelme nélkül, az e cikk (1) bekezdésével összhangban megtett módosításokról legkésőbb az adott naptári év május 31-ig – az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság Finnország és Svédország esetében június 15-ig – írásban értesíteni kell az illetékes hatóságot.”



8. A 15. cikk után a következő fejezettel egészül ki:

„Ja. FEJEZET

**ELISMERT TERMELŐI CSOPORTOK KOMLÓRA VONATKOZÓ TÁMOGATÁSI KÉRELMEI**

15a. cikk

**Támogatási kérelem**

Az 1973/2004/EK bizottsági rendelet (\*) 171. cikkével összhangban a támogatást kérelmező termelői csoport támogatási kérelmének a támogatásra való jogosultság megállapításához szükséges valamennyi információt tartalmaznia kell, különösen:

- a) a termelői csoport meghatározását;
- b) az érintett mezőgazdasági parcellák azonosítását lehetővé tevő részleteket;
- c) a termelői csoport nyilatkozatát, miszerint ismerik a kérdéses támogatás feltételeit.

A termelői csoport a komló termesztésére használt mezőgazdasági parcellákat jelentheti csak be, és azokat, amelyeket ugyanabban a naptári évben a termelői csoport tagjai a jelen rendelet 14. cikk (1) bekezdése második albekezdésével összhangban bejelentettek.

A tagállamok a kérelmezési eljárást egyszerűsíthetik a termelői csoportnak a jelen rendelet 14. cikk (1) bekezdése második albekezdésével összhangban az erre a célra az egyes tagok által bejelentett valamennyi parcellát felsoroló kérelmezési formanyomtatvány megküldésével.

(\*) HL L 345., 2004.11.20., 1. o.”

9. A 20. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az első bekezdés a mezőgazdasági termelők az egységes támogatási rendszer kérelmeinek tekintetében is alkalmazandó, az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (2) bekezdésével összhangban.”

10. A 21. cikk után a következő cikk került beillesztésre:

„21a. cikk

**Az egységes támogatási rendszer kérelmeinek késedelmes benyújtása**

(1) A vis maior eseteinek és az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (3) bekezdésében említett rendkívüli körülmények kivételével és a jelen rendelet 21. cikkétől eltérve az 1782/2003/EK rendelet III. címével összhangban az

egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében, ahol az érintett tagállamban a rendelet 34. cikke (3) bekezdésével összhangban a jogosultságok elosztásának kérelmét és az arra az évre szóló egységes kérelmet a mezőgazdasági termelő együtt kell, hogy benyújtsa, ezeknek a vonatkozó határidőt követő benyújtása munkanaponként 4 %-os csökkenést eredményez a mezőgazdasági termelő részére juttatandó támogatási jogosultságok tekintetében abban az évben.

Amennyiben ez a késelem meghaladja a 25 naptári napot, a kérelmet nem elfogadhatónak minősítik és a mezőgazdasági termelő nem kap támogatási jogosultságot.

(2) Ahol a kérdéses tagállamban az egységes támogatási rendszer kérelmét és az egységes igénylést egymástól függetlenül kell benyújtani, az egységes igénylés benyújtásának tekintetében a 21. cikk alkalmazandó.

Ebben az esetben a vis maior esetek és az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (3) bekezdésében említett rendkívüli körülmények sérelme nélkül, a cikknek megfelelően a vonatkozó határidőt követő egységes támogatási rendszer kérelem benyújtása munkanaponként 3 %-os csökkenést eredményez az egységes támogatási rendszer kérelem első évében fizetendő összegből, a mezőgazdasági termelő részére osztandó támogatási jogosultságok tekintetében.

Amennyiben a késelem meghaladja a 25 naptári napot, a kérelmet elfogadhatatlannak minősítik és a mezőgazdasági termelő nem kap támogatási jogosultságot.”

11. A 24. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„h) a 15a. cikk szerint a termelői csoportok által bejelentett mezőgazdasági parcellák és a 14. cikk (1) bekezdése második albekezdése szerint a termelői csoport tagjai által bejelentett megfelelő parcellák között, illetve a mezőgazdasági parcellák támogatásra való jogosultsága igazolásának azonosítási rendszerében foglaltak szerint a referenciaparcellák között.”

12. A 26. cikk (2) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„e) az összes olyan mezőgazdasági termelő 5 %-a, akinek mezőgazdasági parcelláit a komlótámogatást kérelmező termelői csoport jelenti be a 15a. cikk szerint.”

13. A 33. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) A rostkendernövényeket a helyi gyakorlatnak megfelelően rendes termesztési körülmények között kell termesztetni a virágzás végét követően legalább 10 napon át, annak érdekében, hogy az (1), (2) és (3) bekezdésben megfogalmazott ellenőrzéseket el lehessen végezni.

Azonban a tagállamok engedélyezhetik a rostkender virágzás kezdete utáni, de még a virágzás végét követő 10 napos időszak vége előtti betakarítását, amennyiben a felügyelők jelzik, hogy az egyes földdarabok, melyek reprezentatív részét kell a virágzás végét követő, legalább 10 napon keresztül tovább termesztetni a vizsgálat céljaira, az I. mellékletben megfogalmazott módszerrel összhangban.”

14. A 33. cikket követően a következő alszakasz kerül beillesztésre:

„IIA. ALSZAKASZ

**ELISMERT TERMELŐI CSOPORTOK KOMLÓRA VONATKOZÓ TÁMOGATÁSI KÉRELMEINEK HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSE**

33a. cikk

**A helyszíni ellenőrzések elemei**

A 26. cikk (2) bekezdés e) pontjában említett helyszíni ellenőrzéseket a 29. cikk, a 30. cikk (1) bekezdése, a 30. cikk (2) bekezdés első és második albekezdése, a 30. cikk (4) bekezdése és a 32. cikk rendelkezéseinek mutatis mutandis alkalmazásával kell végrehajtani.

A helyszíni ellenőrzések igazolják azt, hogy az 1973/2004/EK rendelet 171. cikkében foglalt feltételeket betartják.”

15. A 49. cikk (1) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:

„g) az 1782/2003/EK rendelet 143b. cikke szerinti, az egységes területalapú támogatás céljait szolgáló területek;

h) az e rendelet 15a. cikke szerint a termelőcsoportok által bejelentett területek.”

16. Az 50. cikk (6) bekezdését a következő váltja fel:

„(6) Az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10. fejezete szerinti, szántóföldi növényekre vonatkozó területalapú támogatást kérelmező mezőgazdasági termelők támogatásához a maximális támogatható területet a meghatározott pihentetett terület alapján és az egyes érintett terményekkel arányosan számítják ki. Azonban a szántóföldi növények termelőinek nyújtott támogatást – a meghatározott pihentetett területekkel kapcsolatban – csak arra a szintre kell csökkenteni, amely megfelel annak a területnek, amely az 1782/2003/EK rendelet 107. cikkének (7) bekezdésével összhangban 92 tonna gabona termeléséhez szükséges.”

17. A 66. cikk a következőképpen módosul:

a) A 3. bekezdést a következő váltja fel:

„(3) Amennyiben a kölcsönös megfeleltetés különböző területeit érintő több meg nem felelést határoznak meg, a támogatáscsökkentésnek az (1) bekezdéssel összhangban történő meghatározására vonatkozó eljárást külön-külön alkalmazzák minden egyes meg nem felelésre.

Ugyanakkor egy előírást képező szabványnak történő meg nem felelés is egy meg nem felelésnek tekintendő.

Az eredményként kapott csökkentési százalékok összeadódnak. A maximális csökkentés azonban nem haladhatja meg az (1) bekezdésben említett teljes összeg 5 %-át.”

- b) A (4) bekezdés harmadik albekezdését a következő váltja fel:

„A maximális 15 %-os érték elérését követően a kifizető hatóság tájékoztatja az érintett mezőgazdasági termelőt, hogy ha még egyszer megállapításra kerül ugyanaz a meg nem felelés, akkor azt a 67. cikk értelmében szándékos cselekménynek fogják tekinteni. Amennyiben ezt követően további meg nem felelést állapítanak meg, az alkalmazandó támogatáscsökkentés százalékos értékét az előző szorzás eredményének hárommal történő beszorzásával állapítják meg, adott esetben a második albekezdés utolsó mondatában meghatározott 15 %-os korlátozás alkalmazását megelőzően.”

- c) A következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Abban az esetben, ahol egy ismételt meg nem felelés kerül megállapításra egy másik meg nem feleléssel vagy egy másik ismételt meg nem feleléssel, az eredményként kapott csökkentési százalékok összeadódnak. A (4) bekezdés harmadik albekezdésének sérelme nélkül a maximális csökkentés azonban nem haladhatja meg az (1) bekezdésben említett teljes összeg 15 %-át.”

18. A 71. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) Az a) pontot a következő váltja fel:

„a) először, alkalmazza az 1782/2003/EK rendelet 10. cikkével és a körülményektől függően az 1655/2004/EK tanácsi rendelettel (\*) összhangban a moduláció miatti bármilyen csökkentést;

(\*) HL L 298., 2004.9.23., 3. o.”

- b) A c) és d) pontot a következők váltja fel:

„c) harmadszor, az eredményként kapott összeg szolgál az e rendelet 21. és 21a. cikke alapján a késedelmes benyújtás miatt alkalmazandó csökkentések kiszámításának alapjául;

- d) negyedszer, az eredményként kapott összeg szolgál az e rendelet 14. cikke (1a) bekezdése szerint alkalmazandó csökkentés kiszámításának alapjául;
- e) ötödször, az eredményként kapott összeg csökken az e rendelet IV. címének II. fejezetében előírt esetleges csökkentéssel.”

19. A 73. cikk után a következő cikk kerül beillesztésre:

„73a. cikk

#### **Jogosulatlan jogosultságok visszatérítése**

(1) Amennyiben a támogatási jogosultságok 795/2004/EK rendelettel összhangban történő odaítélését követően megállapításra kerül, hogy egyes támogatási jogosultságok tévesen kerültek kiosztásra, az érintett mezőgazdasági termelő a tévesen kiosztott támogatási jogosultságot átadja az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkében említett nemzeti tartalékba.

Abban az esetben, ha az érintett mezőgazdasági termelő időközben a támogatási jogosultságait átadta más mezőgazdasági termelőknek, a kedvezményezettekre is vonatkozik az első albekezdésnek megfelelően az átadott támogatási jogosultságok számával arányosan a kötelezettség, amennyiben az a mezőgazdasági termelő, akinek részére először tévesen kerültek kiosztásra a támogatási jogosultságok, nem rendelkezik elegendő számú támogatási jogosultsággal.

A tévesen kiosztott támogatási jogosultságot úgy kell tekinteni, mint *ab initio* nem odaítélt jogosultságot.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

(2) Amikor támogatási jogosultságoknak a mezőgazdasági termelőknek a 795/2004/EK rendelettel összhangban történő odaítélését követően megállapítják, hogy a támogatási jogosultságok értéke túl magas, az értéket megfelelően módosítani kell. Ezt a módosítást azon támogatási jogosultságok tekintetében is el kell végezni, amelyeket időközben átadtak más mezőgazdasági termelőknek. A csökkentés értékét az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkében említett nemzeti tartalékba kell helyezni.

A támogatási jogosultságokat a módosítás eredményeképpen kapott értéken *ab initio* odaítéltnak kell tekinteni.

(3) Amennyiben egy mezőgazdasági termelő az 1782/2003/EK rendelet 46. cikk (2) bekezdése második albekezdését figyelmen kívül hagyva adta át bármennyi támogatási jogosultságot, úgy az átadást meg nem történtnek kell tekinteni.

(4) A jogosulatlanul kifizetett összegek a 73. cikknek megfelelően kerülnek visszatérítésre.”

#### **2. cikk**

(Csak az angol, a dán, a finn, a francia, a görög, a holland, a német, az olasz, a portugál, a spanyol és a svéd változatot érinti).

#### **3. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. január 1-től kezdődően kell alkalmazni.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

**A BIZOTTSÁG 240/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a tej- és tejtermékágazatban a 2294/2000/EK és az 1369/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 31. cikke (10) bekezdésének harmadik francia bekezdésére, valamint 31. cikke (14) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikk (10) bekezdés harmadik francia bekezdése előírja, hogy a differenciált visszatérítések esetében a visszatérítést annak bizonyítását követően lehet kifizetni, hogy a termék elérte az engedélyen feltüntetett rendeltetési helyet, vagy egy másik olyan rendeltetési helyet, amelyre visszatérítést rögzítettek. Kivételeket lehet tenni e szabály alól, feltéve hogy meghatározták azokat a feltételeket, amelyek egyenértékű biztosítékot nyújtanak.
- (2) Ilyen kivételeket ír elő a differenciált visszatérítések esetén a rendeltetési helyre érkezés igazolása tekintetében a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló 1255/1999/EK tanácsi rendelet 31. cikkének (10) bekezdésétől való eltérésről, valamint egyes tejtermékekre vonatkozó legalacsonyabb export-visszatérítések alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. október 16-i 2294/2000/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> és a differenciált visszatérítések esetében a rendeltetési helyre történő megérkezés igazolása tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet 31. cikkének (10) bekezdésétől történő eltérésről, valamint az egyes tejtermékekre vonatkozó legalacsonyabb export-visszatérítési ráta alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. július 26-i 1369/2002/EK bizottsági rendelet<sup>(3)</sup>.

- (3) A tejszár és a tejtermékekre vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről szóló, 2004. február 26-i 351/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(4)</sup> 2004. február 27-től differenciált visszatérítéseket vezetett be az összes tejtermék rendeltetési helye szerint. Ugyanettől a naptól kezdődően a tej és tejtermékek kivitele tekintetében a 800/1999/EK rendeletről való eltérésről szóló, 2004. március 19-i 519/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(5)</sup> rendelkezett annak igazolására vonatkozóan, hogy a behozatal vámalakiságai egy harmadik országban végrehajtásra kerültek.
- (4) A 2294/2000/EK és az 1369/2002/EK bizottsági rendelet már nem releváns, így hatályon kívül kell őket helyezni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2294/2000/EK és az 1369/2002/EK rendelet hatályát veszti.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó minden tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 262., 2000.10.17., 14. o.<sup>(3)</sup> HL L 198., 2002.7.27., 37. o.<sup>(4)</sup> HL L 60., 2004.2.27., 46. o.<sup>(5)</sup> HL L 83., 2004.3.20., 4. o.

## A BIZOTTSÁG 241/2005/EK RENDELETE

(2005. február 11.)

## a 747/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról egyes Izraelből származó termékek közösségi vámkontingenseinek tekintetében

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

a jegyzőkönyvben meghatározott kiinduló mennyiségek arányosításával kell kiszámítani, figyelembe véve a 2004. május 1. előtt eltelt időszakot.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes földközi-tengeri országokkal kötött megállapodások értelmében preferenciális elbánásban részesülő termékek közösségi vámkontingenseinek és referenciamennyiségeinek kezelését előíró és az 1981/94/EK és a 934/95/EK rendeleteket<sup>(1)</sup>, hatályon kívül helyező, 2001. április 9-i 747/2001/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

(1) A 2005. január 31-i<sup>(2)</sup> határozatával a Tanács felhatalmazást adott a Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, a Ciprusi Köztársaságnak, a Lett Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, a Magyar Köztársaságnak, a Máltai Köztársaságnak, a Lengyel Köztársaságnak, a Szlovén Köztársaságnak és a Szlovák Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele érdekében az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt Izrael Állam közötti euro-mediterrán megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv aláírására és elrendelte annak 2004. május 1-jétől történő ideiglenes alkalmazását.

(2) Ez a jegyzőkönyv új vámkontingenseket és a meglévő, a 747/2001/EK rendeletben meghatározott vámkontingensek változásait írja elő.

(3) Az új vámkontingens bevezetéséhez és a meglévő vámkontingensek megváltoztatásához szükség van a 747/2001/EK rendelet módosítására.

(4) A 2004. évre az új vámkontingens mennyiségét és a meglévő vámkontingensek mennyiségének növekedését

(5) Egyes meglévő, a 747/2001/EK rendeletben előírt vámkontingensek kezelésének megkönnyítése érdekében az ezen kontingensek keretében importált mennyiségeket figyelembe kell venni a jelen rendelet által módosított 747/2001/EK rendeletnek megfelelően megnyitott vámkontingensek megerhelésekor.

(6) Mivel az EU-Izrael euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvét ideiglenes jelleggel 2004. május 1-jétől kell alkalmazni, ezt a rendeletet ugyanettől az időponttól kell alkalmazni és minél előbb hatályba kell léptetni.

(7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkodekx Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 747/2001/EK rendelet VII. melléklete e rendelet melléklete szerint módosul.

## 2. cikk

Azon mennyiségeket, melyeket a 747/2001/EK rendelet VII. mellékletének megfelelően bocsátottak szabad forgalomba a Közösségben a 09.1303, 09.1306, 09.1310, 09.1318, 09.1329, 09.1352 és 09.1360 tételszámok alatti vámkontingensek keretében, az e rendelettel módosított 747/2001/EK rendelet VII. mellékletének megfelelően megnyitott megfelelő vámkontingensekre kell elszámolni.

<sup>(1)</sup> HL L 109, 2001.4.19., 2. o. A legutóbb a 2279/2004/EK tanácsi rendelettel módosított rendelet (HL L 396, 2004.12.31., 38. o.).

<sup>(2)</sup> Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történt kihirdetésének napján lép hatályba.

2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről  
Günter VERHEUGEN  
alelnök

---

## MELLÉKLET

A 747/2001/EK rendelet VII. mellékletének A részében található táblázat a következőképpen módosul:

(1) a táblázat a következő új sorokkal egészül ki:

rendelési szám	KN-kód	Tarik alsó tagozat	Termékleírás	Kontingens érvényességi periódusa	Kontingens mennyisége (tonna)	Kontingensre vonatkozó vám
„09.1361	0105 12 00		Élő pulyka, legfeljebb 185 g tömegű	2004.5.1-től 12.31-ig	79 653 darab	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	122 960 darab	
				2006.1.1-től 12.31-ig	126 440 darab	
				2007.1.1-től 2007.12.31-ig és minden azt követő 1.1-től 12.31-ig terjedő időszakra	129 920 darab	
09.1362	0407 00		Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve	2004.5.1-től 12.31-ig	357 067 darab	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	551 200 darab	
				2006.1.1-től 12.31-ig	566 800 darab	
				2007.1.1-től 2007.12.31-ig és azután minden 1.1-től 12.31-ig terjedő időszakra	582 400 darab	
09.1363	0604 99 90		Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló lombozat, ág és más növényi rész, virág vagy bimbó nélkül és fű, moha, zuzmó, mindezek frissen, szárítva, fehéritve, festve, impregnálva vagy más módon kikészítve	2004.5.1-től 12.31-ig	6,87	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	10,6	
				2006.1.1-től 12.31-ig	10,9	
				2007.1.1-től 2007.12.31-ig és azután minden 1.1-től 12.31-ig terjedő időszakra	11,2	
09.1364	0701 90 50		Újburgonya, frissen vagy hűtve	2004.5.1-től 6.30-ig	103	Mentes
				2005.1.1-től 6.30-ig	318	
				2006.1.1-től 6.30-ig	327	
				2007.1.1-től 2007.6.30-ig és azután minden 1.1-től 6.30-ig terjedő időszakra	336	

rendelési szám	KN-kód	Tarík alsó tagozat	Termékleírás	Kontingens érvényességi periódusa	Kontingens memysége (tonna)	Kontingensre vonatkozó vám
09.1365	ex 2004 90 98	12 19 (°) 30 80	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyaszttva, a 2006 vtsz. alá tartozók kivételével, a gumós zelleren és a sárgarépan kívül	2004.5.1-től 12.31-ig	103	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	159	
				2006.1.1-től 12.31-ig	163,5	
				2007.1.1-től 12.31-ig és azután minden, 1.1.–12.31. közötti időszakra:	168	
09.1366	2009 80 89		Más, bármilyen egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé, legfeljebb 67 Brix-értékkel, nettó 100 kg-onként 30 eurónál nem nagyobb értékkel, 30 tömegszázaléknál nem nagyobb hozzáadott cukortartalommal, a körtelén és a trópusi gyümölcsök levén kívül	2004.5.1-től 12.31-ig	240,33	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	371	
				2006.1.1-től 12.31-ig	381,5	
				2007.1.1-től 12.31-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	392	

(°) 2005. január 1-jétől a 12 és a 19 TARIC alszámokat a 10 váltja fel."

(2) a 09.1306, 09.1303, 09.1310, 09.1318, 09.1329, 09.1360 és 09.1352 tételszámú vámkontingensekre vonatkozó sorok helyébe a következő sorok lépnek:

rendelési szám	KN-kód	Tarík alsó tagozat	Termékleírás	Kontingens érvényességi periódusa	Kontingens memysége (tonna)	Kontingensre vonatkozó vám
„09.1306	0603 10		Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó, frissen	2004.1.1-től 12.31-ig	20 085 + 206 tonna nettó tömeg-növekedés 2004.5.1-től 12.31-ig	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	20 988	
				2006.1.1-től 12.31-ig	21 582	
				2007.1.1-től 12.31-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	22 176	



rendelési szám	KN-kód	Taric alsó tagozat	Termékleírás	Kontingens érvényességi periódusa	Kontingens memyisége (tonna)	Kontingensre vonatkozó vám
09.1303	0709 60 10		Édespaprika, frissen vagy hűtve	2004.1.1-től 12.31-ig	15 450 + 247,67 tonna nettó tömegnövekedés 2004.5.1-től 12.31-ig	Mentes
				2005.1.1-től 12.31-ig	16 324	
				2006.1.1-től 12.31-ig	16 786	
				2007.1.1-től 12.31-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	17 248	
09.1310	0709 90 60		Csemegekukorica, frissen vagy hűtve	1.1-től 12.31-ig	1 500 <sup>(1)</sup>	Mentes
09.1318	0712 90 50		Szárított sárgarépa egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	2004.1.1-től 12.31-ig	103 + 54,93 tonna nettó tömegnövekedés 2004.5.1-től 12.31-ig	Mentes
	0712 90 90		Egyéb szárított zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	2005.1.1-től 12.31-ig	190,8	
	0910 40 19		Kakukkfű, zúzott vagy őrölt	2006.1.1-től 12.31-ig	196,2	
	0910 40 90		Babérlevél	2007.1.1-től 12.31-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	201,6	
	0910 91 90		Különféle zúzott vagy őrölt fűszerek keveréke			
	0910 99 99		Más zúzott vagy őrölt fűszerek			
09.1329	0807 19 00		Más dinnye, friss	2003.11.1-től 2004.5.31-ig	11 400 + 14,29 tonna nettó tömegnövekedés 2004.5.1-től 5.31-ig	Mentes
				2004.9.15-től 2005.5.31-ig	11 845	
				2005.9.15-től 2006.5.31-ig	12 190	
				2006.9.15-től 2007.5.31-ig	12 535	
				2007.9.15-től 2008.5.31-ig és azután minden, 9.15. és 5.31. közötti időszakra	12 880	

rendelési szám	KN-kód	Taric alsó tagozat	Termékleírás	Kontingens érvényességi periódusa	Kontingens mennyisége (tonna)	Kontingensre vonatkozó vám
09.1360	ex 2009 90 59	30	Citrusfélék és trópusi gyümölcsök levének keveréke, legfeljebb 67 Brix-értékkel, nettó 100 kg-onként 30 eurónál nagyobb értékkel, hozzáadott cukortartalom nélkül	2004.1.1-től 2004.12.31-ig  2005.1.1-től 12.31-ig  2006.1.1-től 12.31-ig  2007.1.1-től 12.31-ig és minden azt követő 1.1-től 12.31-ig terjedő időszakra	1 545 + 892,67 tonna nettó tömegnövekedés 2004.5.1-től 12.31-ig  2 968  3 052  3 136	Mentes
09.1352	2204 21 10		Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett borokat is, legfeljebb 2 literes palackban (tartályban)	2004.1.1-től 12.31-ig	3 718,3 hl + 103 hl nettó tömegnövekedés 2004.5.1-től 12.31-ig	Mentes
	ex 2204 21 79	79, 80		2005.1.1-től 12.31-ig	3 985,6 hl	
	ex 2204 21 80	79, 80		2006.1.1-től 12.31-ig	4 098,4 hl	
	ex 2204 21 83 <sup>(ii)</sup>	10, 79, 80		2007.1.1-től 12.31-ig és minden azt követő 1.1-től 12.31-ig terjedő időszakra	4 211,2 hl	
	ex 2204 21 84 <sup>(iii)</sup>	10, 79, 80				
	ex 2204 21 94	10, 30 <sup>(iv)</sup>				
	ex 2204 21 98	10, 30 <sup>(iv)</sup>				
	ex 2204 21 99	10				

<sup>(ii)</sup> 2005. január 1-jétől az ex 2204 21 83 KN kód ex 2204 21 84 kódra módosul és a 10, 79 és 80 TARIC alszámokat az 59 és 70 alszámok váltják fel.

<sup>(iii)</sup> 2005. január 1-jétől az ex 2204 21 84 KN kód ex 2204 21 85 kódra módosul és a 10, 79 és 80 TARIC alszámokat a 79 és 80 alszámok váltják fel.

<sup>(iv)</sup> 2005. január 1-jétől a 10 és a 30 TARIC alszámokat a 20 váltja fel."

**A BIZOTTSÁG 242/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)**

**a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A vaj csökkentett áron történő értékesítéséről, valamint a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállításánál felhasznált tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás nyújtásáról szóló, 1997. december 15-i 2571/97/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> értelmében az intervenció ügynökségek pályázati eljárás keretében értékesítenek az általuk tárolt intervenció készletekből származó egyes vajmennyiségeket, illetve nyújtanak támogatást a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra. A fenti rendelet 18. cikke rendelkezéseinek értelmében az egyes egyedi pályázati felhívásokra beérkező pályázatok figyelembevételével az intervenció vajra minimális értékesítési árat, a tejszínre, vajra, vajkoncentrátumra pedig maximális támogatást kell rögzíteni. A

támogatás vagy ár változhat a tervezett felhasználás, a vaj zsírtartalma, illetve a bedolgozási eljárás szerint, de olyan határozat is hozható, hogy nem hirdetnek győztest az adott pályázati felhívás vonatkozásában. A feldolgozási biztosíték összegét vagy összegeit ennek megfelelően kell rögzíteni.

- (2) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2571/97/EK rendelettel meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás céljára az alkalmazandó maximális támogatás, valamint a feldolgozási biztosítékok az e rendelet mellékletében foglalt táblázatnak megfelelően kerülnek rögzítésre.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 1997.12.20., 3. o. A legutóbb a 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről szóló, 2005. február 11-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

Képlet		A		B	
Bedolgozási eljárás		Jelölő- anyagokkal	Jelölő- anyagok nélkül	Jelölő- anyagokkal	Jelölő- anyagok nélkül
Maximális támogatás	Vaj $\geq$ 82 %	56	52	—	52
	Vaj < 82 %	54,5	50,8	—	—
	Vajkoncentrátum	67,5	63,5	67,5	63,5
	Tejszín			26	22
Feldolgozási biztosíték	Vaj	62	—	—	—
	Vajkoncentrátum	74	—	74	—
	Tejszín	—	—	29	—

**A BIZOTTSÁG 243/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a vaj minimális értékesítési árának rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A vaj csökkentett áron történő értékesítéséről, valamint a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállításánál felhasznált tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás nyújtásáról szóló, 1997. december 15-i 2571/97/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> értelmében az intervenciók ügynökségek pályázati eljárás keretében értékesítenek az általuk tárolt intervenciók készleteiből származó bizonyos vajmennyiségeket, illetve nyújtanak támogatást a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra. A fenti rendelet 18. cikke rendelkezéseinek értelmében az egyes egyedi pályázati felhívásokra beérkező pályázatok figyelembevételével az intervenciók vajra minimális értékesítési árat, a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra pedig maximális támogatást kell rögzíteni. A

támogatás vagy ár változhat a tervezett felhasználás, a vaj zsírtartalma, illetve a bedolgozási eljárás szerint, de olyan határozat is hozható, hogy nem hirdetnek győztest az adott pályázati felhívás vonatkozásában. A feldolgozási biztosíték összegét vagy összegeit ennek megfelelően kell rögzíteni.

- (2) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás céljára az intervenciók készleteiből származó vaj minimális értékesítési árai, valamint a feldolgozási biztosítékok az e rendelet mellékletében foglalt táblázatnak megfelelően kerülnek rögzítésre.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 1997.12.20., 3. o. A legutóbb a 2250/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 157. egyedi pályázati eljárás tekintetében a vaj minimális értékesítési árainak rögzítéséről szóló 2005. február 11-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

Képlet			A		B	
Bedolgozási eljárás			Jelölő- anyagokkal	Jelölőanyagok nélkül	Jelölő- anyagokkal	Jelölőanyagok nélkül
Minimális értékesítési ár	Vaj $\geq$ 82 %	Változatlan állapotú	—	210	—	210
		Koncentrátum	—	—	—	—
Feldolgozási biztosíték		Változatlan állapotú	—	73	—	73
		Koncentrátum	—	—	—	—

**A BIZOTTSÁG 244/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 429/90/EGK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében megnyitott 329. egyedi pályázati eljárás vonatkozásában**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A Közösségben közvetlen fogyasztásra szánt vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás pályázati eljárás útján történő nyújtásáról szóló, 1990. február 20-i 429/90/EGK bizottsági rendelettel<sup>(2)</sup> összhangban, az intervenció ügynökségek folyamatos pályázati eljárás keretében nyújtanak támogatást a vajkoncentrátumra. Az említett rendelet 6. cikke úgy rendelkezik, hogy az egyedi pályázati felhívásokra beérkezett pályázatokat figyelembe véve rögzíteni kell a támogatás legnagyobb összegét a legalább 96 % zsírtartalmú vajkoncentrátum tekintetében, de olyan határozat is hozható, hogy a pályázati felhívás tekintetében nem hirdetnek nyertest. A rendeltetési biztosíték rögzítéséről ennek megfelelően kell rendelkezni.

- (2) A beérkezett ajánlatok alapján a maximális támogatást az alábbiakban meghatározott szinten kell rögzíteni, és megfelelően meg kell határozni a rendeltetési biztosítékot.

- (3) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 429/90/EGK rendelet szerinti 329. egyedi pályázati felhívás vonatkozásában, a maximális támogatás összege és a rendeltetési biztosíték a következő:

— maximális támogatási összeg:	66,6 EUR/100 kg,
— rendeltetési biztosíték:	74 EUR/100 kg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 45., 1990.2.21., 8. o. A legutóbb a 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

**A BIZOTTSÁG 245/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a 2799/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében kibocsátott 76. egyedi pályázati felhívásról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A takarmányozásra szánt fölözött teje és sovány tejporra nyújtott támogatásra és az ilyen sovány tejpor értékesítésére vonatkozóan az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2799/1999/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 26. cikke értelmében az intervenció ügynökségek folyamatos pályázati eljárás keretében értékesítik az általuk tárolt sovány tejpor bizonyos mennyiségeit.
- (2) A 2799/1999/EK rendelet 30. cikkének értelmében, figyelembe véve az egyes egyedi pályázati felhívásokra

beérkezett ajánlatokat, minimális eladási árat kell rögzíteni, de olyan határozat is hozható, hogy a fordulóban nem hirdetnek nyertest.

- (3) A beérkezett pályázatok vizsgálata alapján a pályázati eljárás nem folytatandó.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2799/1999/EK rendelet szerinti 76. egyedi pályázati eljárás – amelyre az ajánlatok benyújtásának határideje 2005. február 8-án járt le – eredménytelen volt.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 340., 1999.12.31., 3. o. A legutóbb az 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.



**A BIZOTTSÁG 246/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a 2771/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályáztatás keretében kiadott 13. egyenkénti pályázati felhívásról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (c) bekezdésére,

mivel:

- (1) A vaj- és tejszínpiaci intervenciót szabályzó 1255/1999/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> alkalmazásának részletes szabályait meghatározó, 1999. december 16-i 2771/1999/EK bizottsági rendelet 21. cikkének megfelelően az intervenció ügynökségek az általuk tárolt vaj bizonyos mennyiségét folyamatos pályáztatás keretében értékesítésre ajánlották fel.
- (2) Figyelemmel az egyenkénti pályázati felhívásokra beérkezett ajánlatokra, minimális értékesítési árat határoznak meg, vagy pedig döntés születik arra vonatkozóan,

hogy a 2771/1999/EK rendelet 24a. cikke szerint nem történik szerződéskötés.

- (3) A beérkezett pályázatok vizsgálata alapján a pályázati eljárás nem folytatandó.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2771/1999/EK rendeletnek megfelelő 13. egyenkénti pályázati felhívás esetén, amelyet illetően az arra vonatkozó pályázati beadási határidő 2005. február 8-án lejárt, eredménytelen volt.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 333., 1999.12.24., 11. o. A legutóbb az 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

**A BIZOTTSÁG 247/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a 2032/2005/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében bizonyos harmadik országokba exportált hosszú szemű hántolt B rizs kivitele után járó export-visszatérítés maximális összegének megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel, a rizs piacának közös szervezéséről szóló 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2032/2005/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> pályázatot írt ki a rizs kivitele után járó export-visszatérítésre.
- (2) A legutóbb az 584/75/EGK bizottsági rendelet<sup>(3)</sup> 5. cikke értelmében a benyújtott ajánlatok alapján a Bizottság az 1785/2003/EK rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás szerint határozhat úgy, hogy rögzíti a maximális export-visszatérítés összegét. Ehhez különösen az 1785/2003/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében feltüntetett kritériumokat kell figyelembe venni. Pályázatnyertesnek minősül minden olyan ajánlattevő, akiknek ajánlata a maximális export-visszatérítés összegével egyenlő, vagy annál alacsonyabb.

(3) A fenti kritériumoknak a rizspiac jelenlegi helyzetére való alkalmazása eredményeképpen az export-visszatérítés maximális összegét az 1. cikkben említett összegben kell megállapítani.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonai Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A hosszú szemű hántolt B rizs egyes harmadik országokba történő exportálása után járó maximális visszatérítés a 2032/2005/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében 2005. február 7-től 10-ig benyújtott ajánlatok alapján 60,00 EUR/t-ban került megállapításra.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 96. o.

<sup>(2)</sup> HL L 353., 2004.11.27., 6. o.

<sup>(3)</sup> HL L 61., 1975.3.7., 25. o. A legutóbb az 1948/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 18. o.) módosított rendelet.

**A BIZOTTSÁG 248/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a 2033/2004/EK rendeletben említett, a Réunion szigetére irányuló hosszú szemű előhántolt B rizs exporttámogatásának keretében beérkezett ajánlatokról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére,tekintettel a rizs Réunionba történő szállítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1989. szeptember 6-i 2692/89/EGK bizottsági rendeletre<sup>(2)</sup> és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2033/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(3)</sup> pályázatot hirdetett meg a rizs Réunionba történő szállítását után járó támogatásra.
- (2) A 2692/89/EGK rendelet 9. cikke értelmében a benyújtott ajánlatok alapján a Bizottság az 1785/2003/EK rendelet 26. cikke (2) bekezdésében említett eljárás szerint olyan határozatot is hozhat, hogy nem hirdet győztest az adott pályázat vonatkozásában.

(3) Különös tekintettel a 2692/89/EGK rendelet 2. és 3. cikkében említett kritériumokra, maximális támogatás megállapítása nem indokolt.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2033/2004/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében a Réunion szigetére szállított, az 1006 20 98 KN-kód alá tartozó hosszú szemű előhántolt B rizs kivitele után járó támogatásra 2005. február 7. és 10. között benyújtott ajánlatok tekintetében a pályázat eredménytelenül zárult.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 96. o.

<sup>(2)</sup> HL L 261., 1989.9.7., 8. o. A legutóbb az 1275/2004/EK rendelettel (HL L 241., 2004.7.13. 8. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 353., 2004.11.27., 9. o.

**A BIZOTTSÁG 249/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a 2031/2004/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében bizonyos harmadik országokba exportált kerek szemű félgömbölyű és hosszú szemű hántolt A rizs kivitelére vonatkozóan benyújtott ajánlatokról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2031/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> pályázatot hirdetett meg rizs kivitele után járó export-visszatérítésre.
- (2) Az 584/75/EGK bizottsági rendelet<sup>(3)</sup> 5. cikke értelmében a benyújtott ajánlatok alapján a Bizottság az 1785/2003/EK rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás szerint határozhat úgy, hogy nem hirdet győztest az adott pályázati eljárás vonatkozásában.

(3) Különös tekintettel az 1785/2003/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében említett kritériumokra, az export-visszatérítés maximumának megállapítása nem indokolt.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2031/2004/EK rendeletben említett pályázati eljárás keretében az egyes harmadik országokba szállított kerek szemű, félgömbölyű és hosszú szemű hántolt A rizs kivitele után járó export-visszatérítésekre 2005. február 7. és 10. között benyújtott ajánlatok tekintetében a pályázat eredménytelenül zárult.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 96. o.

<sup>(2)</sup> HL L 353., 2004.11.27., 3. o.

<sup>(3)</sup> HL L 61., 1975.3.7., 25. o. A legutóbb az 1948/2002 (HL L 299., 2002.11.1., 18. o.) módosított rendelet.

**A BIZOTTSÁG 250/2005/EK RENDELETE****(2005. február 11.)****a cukorágazat egyes termékeire az 1210/2004/EK rendelet által a 2004/2005-ös gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel a cukorágazatban a melasztól eltérő termékek behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 23-i 1423/95/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 1. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára és 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A fehér cukor, a nyerscukor és egyes szirupok irányadó árát, valamint a behozatalukra vonatkozó kiegészítő vám összegét a 2004/2005-ös gazdasági évre az 1210/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> rögzítette. Ezeket

az árakat és vámokat legutóbb az 132/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> módosította.

- (2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett összegeket az 1423/95/EK rendeletben foglalt általános és részletes rögzítési szabályoknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2004/2005-ös gazdasági évre az 1210/2004/EK rendelet által rögzített, az 1423/95/EK rendelet 1. cikkében említett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2005. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 141., 1995.6.24., 16. o. A legutóbb a 624/98/EK rendelettel (HL L 85., 1998.3.20., 5. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 232., 2004.7.1., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 25., 2005.1.28., 48. o.

## MELLÉKLET

**A fehércukor, a nyerscukor és az 1702 90 99 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok 2005. február 12-től alkalmazandó módosított összegei**

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	21,23	5,69
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	21,23	11,09
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	21,23	5,50
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	21,23	10,57
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	21,79	15,15
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	21,79	9,82
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	21,79	9,82
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,22	0,42

<sup>(1)</sup> Az 1260/2001/EK tanácsi rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az 1260/2001/EK rendelet I. mellékletének I. pontjában meghatározott szabványminőség esetén.

<sup>(3)</sup> 1 %-os szacharóztartalom esetén.

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. február 11.)

a *Prunus domestica* szaporító- és ültetvényanyagain a 92/34/EGK tanácsi irányelv alapján 2002-ben megkezdett közösségi összehasonlító kísérletek és vizsgálatok 2005-ben való folytatásáról

(2005/125/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcsstermő növények szaporítóanyagai, illetve a gyümölcsstermesztésre szánt gyümölcsstermő növények forgalmazásáról szóló, 1992. április 28-i 92/34/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup>,

tekintettel a gyümölcsfajták szaporító- és ültetvényanyagainak a 92/34/EGK tanácsi irányelv szerinti közösségi összehasonlító kísérleteire és vizsgálatokra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. december 12-i 2001/896/EK bizottsági határozatra <sup>(2)</sup>, és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

- (1) A 2001/896/EK határozat rögzíti a 92/34/EGK irányelv alapján végzett közösségi összehasonlító kísérletekre és vizsgálatokra vonatkozó szabályokat a *Prunus domestica* tekintetében a 2002-től 2006-ig terjedő időszakra.

- (2) A 2002. és 2004. között elvégzett kísérleteket és vizsgálatokat 2005-ben is folytatni kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

A *Prunus domestica* szaporító- és ültetvényanyagain 2002-ben megkezdett közösségi összehasonlító kísérleteket és vizsgálatokat a 2001/896/EK határozattal összhangban, 2005-ben is folytatni kell.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 157., 1992.6.10., 10. o. A legutóbb a 2003/111/EK irányelvvel (HL L 311., 2003.11.27., 12. o) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 331., 2001.12.15., 95. o.

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. február 11.)

az egyes dísznövényfajok szaporítóanyagain a 98/56/EK tanácsi irányelv alapján 2003-ban megkezdett közösségi összehasonlító kísérletek és vizsgálatok 2005-ben való folytatásáról

(2005/126/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a dísznövények szaporítóanyagainak forgalmazásáról szóló, 1998. július 20-i 98/56/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup>,tekintettel a 98/56/EK tanácsi irányelv alapján a dísznövények szaporítóanyagán végzett közösségi összehasonlító vizsgálatok és kísérletek előkészületeinek megállapításáról szóló, 2002. szeptember 5-i 2002/744/EK bizottsági határozatra <sup>(2)</sup>, és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) A 2002/744/EK határozat rögzíti a 98/56/EK irányelv alapján végzett közösségi összehasonlító kísérletekre és vizsgálatokra vonatkozó szabályokat a *Chamaecyparis*, *Ligustrum vulgare* és az *Euphorbia fulgens* tekintetében a 2003-tól 2005-ig terjedő időszakra.

- (2) A 2003-ban és 2004-ben elvégzett kísérleteket és vizsgálatokat 2005-ben is folytatni kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A *Chamaecyparis*, a *Ligustrum vulgare* és az *Euphorbia fulgens* szaporítóanyagain 2003-ban megkezdett közösségi összehasonlító kísérleteket és vizsgálatokat a 2002/744/EK határozattal összhangban, 2005-ben is folytatni kell.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 11-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 226., 1998.8.13., 16. o. A legutóbb a 2003/61/EK irányelvvél (HL L 165., 2003.7.3., 23. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 240., 2002.9.7., 63. o.